

Naim Frashëri and W. B. Yeats - Mythical Symbolism of Creation.

Brikena Smajli

Centre of Albanian Studies/Tirana, Albania

Key words: symbolism, creation, comparison, water, earth, sailing

ABSTRACT

The paper is focused on the main comparison between two modern poets W. B. Yeats and the Albanian poet, Naim Frashëri. Apparently they have nothing in common: W. B. Yeats, a Nobel prize winner, his poetry of last phase is of modern view point, noted for its melody, imagery and symbolism, according to his well-known mythical system explained in *A Vision*. Albanian poet, Naim Frashëri, is a “National poet” in Albanian studies, he is never seen as a modern poet, but a romantic one, noted for his poetry of idyllic motives and for the love of homeland. Reading today his poetry, written in his youth time in Persian, تَخَيُّلَات (takhayyulat) we saw that there is mythical symbolism in his poetry, ناردريا (Kenar derja) next to the seaside and the imagery occur to be similar to that of W. B. Yeats in *Sailing to Byzantium* and *Byzantium*. By their point of view, Yeats as a Gnostic and Frashëri as Sufi of Bektashi order, use to write a poetry who does explain a symbolic journey, spiritual and mystical one. For Yeats it is a sailing-journey, linked with primordial symbol of water and the sea. Similar to him Naim use to feel part of the eternal sea and make a meditative journey being in harmony with the eternal sea.